





D

Bedienungsanleitung

Mobiltelefon

Hörgerätekompatibel
(HAC Hearing Aid Compatible to M3 / T3 Rating)

Das „sydney“ Mobiltelefon hat eine integrierte Induktionsspule und ist hörgerätekompatibel.

Für eine optimale Nutzung mit Ihrem Hörgerät müssen Sie dieses entsprechend einrichten. Lesen Sie dazu die Bedienungsanleitung des Hörgeräts.



Längeres Hören bei voller Hörerlautstärke kann Gehörschäden verursachen.

Wir beglückwünschen Sie zum Erwerb Ihres »sydney« Mobiltelefons und hoffen, dass Sie lange Zeit daran Freude haben. Sie haben sich dabei für ein modernes und zuverlässiges Gerät entschieden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch, um das Gerät richtig in Betrieb nehmen zu können und mit allen Möglichkeiten des Geräts vertraut zu werden.

Standard-Lieferumfang
Überprüfen Sie bitte, ob alle nachfolgend aufgeführten Teile enthalten sind:

- Mobiltelefon »sydney«
- Ladekabel
- Tischladegerät
- 1x Akku Li-Ion 3.7V/ 750mAh
- Kurzanleitung
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an den Fachhändler oder direkt an den Hersteller.

Inhaltsverzeichnis Seite



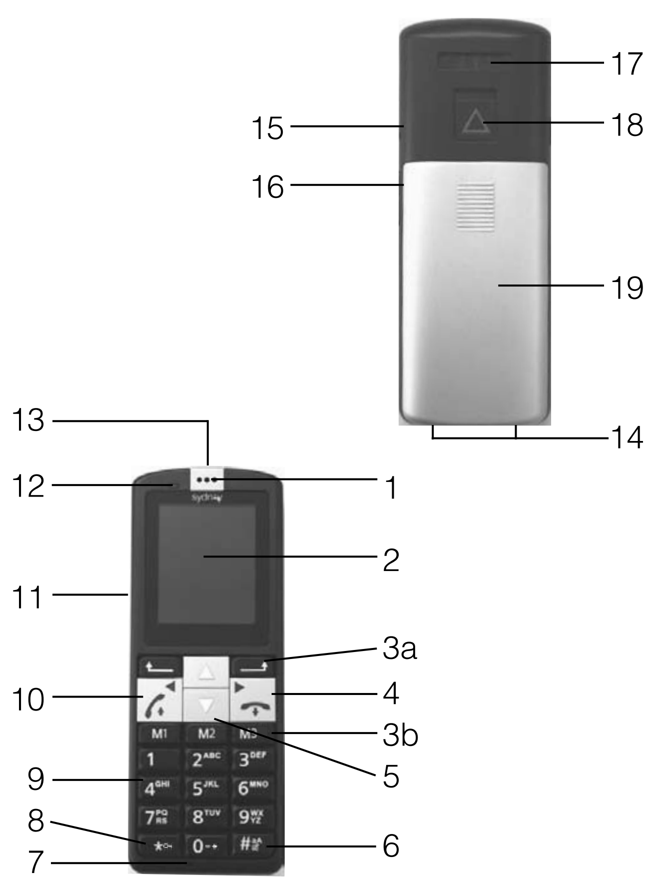
Auf einen Blick

Bedienelemente

1 Hörmuschel
2 Display
3a Softkeys
3b Direktwahltasten
4 Ein-/Aus-Taste / Auflegen
5 Taste Auf / Ab
6 Raute-Taste
7 Mikrofon
8 Stern-Taste
9 Tastenfeld
10 Wähltaste
11 Mini-USB-Ladebuchse
12 LED
13 Anbringung für Halteschlaufe (nicht enthalten)
14 Ladekontakte
15 Headset-Buchse (Headset nicht enthalten)
16 Lautstärkeregler
17 Lautsprecher
18 Notrufschalter
19 Akkufachdeckel

Die Tasten Ihres Telefons werden in dieser Bedienungsanleitung nachfolgend mit vereinheitlichten Symbolen dargestellt. Leichte Abweichungen der Tastensymbole Ihres Telefons gegenüber den hier verwendeten Symbolen sind daher möglich.

Bedienelemente



Symbole und Texte im Display des Mobilteils

Symbol	Beschreibung
	Anzeige der Akkukapazität. Durchlaufende Segmente, der Akku wird geladen.
	Signalstärke der Funkverbindung
	Alarm eingeschaltet
	Die Tastensperre ist aktiviert → Seite 24
	Es wird ein Roaming[1]-Gespräch geführt
	Ein Headset ist angeschlossen
	Es sind neue Anrufe in der Anrufliste → Seite 22
	Das Mikrofon ist stummgeschaltet → Seite 24
	Anrufweiterleitung eingeschaltet

[1] Die Gebühren für Roaming-Gespräche und Mitteilungen (SMS) sind von Land zu Land sehr verschieden. Wenden Sie sich an Ihren Netzbetreiber.

	Sie haben eine neue Mitteilung (**SMS**[1]) → Seite 31
	Mitteilungs-Speicher voll
	Nur Rufton ist aktiviert
	Nur Vibrationsalarm ist aktiviert / Stummschaltung ist aktiviert
	Vibrationsalarm und Rufton sind aktiviert oder erst Vibrationsalarm, dann Rufton ist aktiviert
	Bluetooth®[2] eingeschaltet
	Die Lautstärke ist hoch eingestellt. Vorsicht bei Verwendung des Telefons.

[1] **SMS**: **S**hort **M**essage **S**ervice = Dienst für das Versenden von Kurzmitteilungen.

[2] Bluetooth®: Standard für die Funkvernetzung von Geräten über kurze Distanz.

Funktionsweise

1 Hörmuschel	Hier hören Sie Ihren Gesprächspartner, sofern Sie kein Headset oder keine Freisprecheinrichtung installiert und aktiviert haben und das Gerät sich nicht im Freisprechmodus befindet.
2 Display	Die Anzeigen im Display führen Sie durch die Menüstruktur und helfen Ihnen bei der Bedienung des Geräts.
3a Softkeys	Die Softkeys sind in den verschiedenen Menüs mit unterschiedlichen Funktionen belegt. Die aktuelle Funktion wird immer in dem darüber liegenden Text im Display angezeigt.
3b Direktwahltasten	Mit den Direktwahltasten können dort gespeicherte Rufnummern durch Drücken und Halten der Taste direkt gewählt werden.

4	An-/Aus-Taste, Auflegen-Taste	Telefon ein- oder ausschalten Aktuellen Vorgang abbrechen Gespräch beenden oder abweisen Nach rechts blättern
5	Taste Aufwärts / Abwärts	In den Menüs navigieren
6	#-Taste	Rufeinstellung Lautlos aktivieren/deaktivieren, Groß- und Kleinschreibung, Tastensperre
7	Mikrofon	Ist beim Telefonieren aktiv
8	*-Taste	Sonderzeichen erstellen = Tastensperre
9	1-0 Tastenfeld	Rufnummern und Namen eingeben oder Mitteilung (SMS) verfassen.

10 Wähltaste	Anruf annehmen oder Nummer wählen Anrufliste anzeigen Nach links blättern
11 Mini-USB-Ladebuchse	USB-Ladegerät anschließen
12 LED	Zeigt den Betriebszustand des Telefons an. Die LED leuchtet während des Ladens dauerhaft und blinkt zur Warnung, wenn kein Signal empfangen oder kein Netz gefunden wird.
13 Befestigungsöse	Befestigung für Halteschlaufe (nicht enthalten)
14 Ladekontakte	Hierüber wird das Telefon in der Ladestation geladen.
15 Headset-Buchse (Headset nicht enthalten)	Headset anschließen. Die Hörmuschel, der Lautsprecher und das Mikrofon werden deaktiviert. Sie hören und sprechen nur noch über das Headset.

16 Lautstärkeregelung	Wiedergabelautstärke regeln
17 Lautsprecher	Hier hören Sie Ihren Gesprächspartner, wenn sich das Gerät im Freisprechmodus befindet.
18 Notrufschalter	Notruf (SOS) aktivieren
19 Akkufachdeckel	Abdeckung des Akkufachs.

Sonderfunktionstasten

Modus Stand-by	Halten [# aA] Klingelton Aus / Ein- Stummschaltung
Halten [1]	Die Verbindung zu Ihrer Mailbox wird hergestellt und Sie können Nachrichten abhören → Seite 34.

3

Einstieg

In diesem Kapitel finden Sie grundlegende Informationen zur Handhabung der Bedienungsanleitung und des Telefons.

Darstellungsweise in der Bedienungsanleitung

Darstellung	Beschreibung
6 MNO	Abgebildete Taste kurz drücken
2 Sek. 7 PQRS	Abgebildete Taste 2 Sekunden drücken
Halten 1	Abgebildete Taste halten
	Ziffern oder Buchstaben eingeben
Optionen	Darstellung von Displaytexten
z. B.	Darstellung von Displaysymbolen
OK	Softkey-Taste drücken → Seite 13

Bereitschaftsmodus

Alle Beschreibungen in dieser Bedienungsanleitung gehen davon aus, dass sich das Telefon im Bereitschaftsmodus befindet. Den Bereitschaftsmodus erreichen Sie, indem Sie die Taste ggf. mehrfach drücken. Eventuell müssen Sie die Tastensperre deaktivieren.

Energiesparmodus

Nach einiger Zeit im Standby-Modus wechselt das Telefon in den Energiesparmodus. Das Display ist nun nicht mehr beleuchtet. Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Standby-Modus zu aktivieren.

Softkeys

Die Softkeys und sind in den verschiedenen Menüs mit unterschiedlichen Funktionen belegt. Sie sind in dieser Bedienungsanleitung immer nach den darüber liegenden Texten im Display benannt.

Taste	Im Stand-by-Modus	Im Menü
	- Hauptmenü öffnen	- diverse Funktionen
	- Telefonbuch öffnen	- diverse Funktionen

Navigation im Menü

Alle Funktionen sind über unterschiedliche Menüs zu erreichen. Den Weg zur gewünschten Funktion entnehmen Sie der Menü-struktur → Seite 66.

Menü ( )	Hauptmenü öffnen
/	Gewünschtes Untermenü auswählen
OK ( )	Untermenü öffnen
/	Gewünschte Funktion auswählen
OK	Funktion öffnen
/ OK	Gewünschte Einstellung auswählen
	Über Tastenfeld Ziffern oder Buchstaben eingeben
(Softkey)	Eingaben bestätigen
(Softkey)	Eine Ebene zurück
	Programmier- und Spei-cher- vorgänge abbrechen und in den Stand-by-Modus zurückkehren

Telefonbucheinträge erstellen – Beispiel

Wie Sie in den Menüs navigieren und Einstellungen vornehmen, ist hier anhand des Beispiels **Telefonbucheinträge erstellen** erklärt. Verfahren Sie bei allen Einstellungen wie in diesem Beispiel.

Menü	Hauptmenü öffnen
△ / ▽ Telefonbuch OK	Telefonbuch auswählen und bestätigen
△ / ▽ Neuen Kontakt hinzufügen OK	Untermenü auswählen und bestätigen
△ / ▽ Zu SIM oder Zum Telefon OK	Speicherort auswählen und bestätigen
Name OK OK	Eingabemodus öffnen, Namen eingeben und bestätigen
△ / ▽ Nummer OK	Eingabemodus öffnen, Nummer eingeben und bestätigen
Speichern? Ja oder Nein	Eintrag speichern oder verwerfen

Text und Zahlen eingeben

Zur Eingabe von Text sind die Zifferntasten mit Buchstaben beschriftet.

Ihr Telefon bietet verschiedene Methoden, um Texteingaben durchzuführen. Diese werden beim Erstellen oder Bearbeiten von Kontakten im Telefonbuch, bei der Namenssuche im Telefonbuch und beim Verfassen von Mitteilungen (SMS) angewandt.

Hinweis:
Es steht nicht immer jede Methode in jeder Anwendung zur Verfügung.

Text eingeben

Multitap

Um Text im Multitap-Modus einzugeben, muss die Taste mit der entsprechenden Buchstaben-/Zeichengruppe gedrückt werden. Wird das erste Zeichen der Gruppe benötigt, wird die Taste einmal gedrückt. Wird das zweite Zeichen benötigt, wird die Taste zweimal gedrückt usw.

→ Um einen weiteren Buchstaben einzugeben, der sich auf derselben Taste befindet, geben Sie zunächst den ersten Buchstaben wie gewohnt ein. Warten Sie ca. 2 Sek. und geben Sie dann den nächsten Buchstaben ein.

DE Großbuchstaben Multitap
de Kleinbuchstaben Multitap
123 Ziffern

→ Um zwischen Text- und Zifferneingabe zu wechseln, drücken Sie die Taste [#].

Interpunktion und Sonderzeichen

Drücken Sie während der Texteingabe die Taste [*].
Interpunktion und Sonderzeichen werden angezeigt.
Wählen Sie mit den Tasten [▲] / [▼] das gewünschte Zeichen aus und übernehmen Sie es mit dem Softkey OK. Um ein Leerzeichen einzufügen, drücken Sie die Taste [0].

Telefonbuch einrichten

Im Telefonbuch des Telefons können Sie bis zu 500 Einträge speichern.

- Geben Sie bei allen Rufnummern immer die Vorwahl mit ein.

- Ist die Speicherkapazität erschöpft, zeigt das Display beim nächsten Speichern eine entsprechende Meldung. Für neue Einträge müssen Sie erst alte Einträge löschen.

- Die Telefonbucheinträge sind alphabetisch geordnet. Um direkt zum gewünschten Telefonbucheintrag zu springen, drücken Sie den entsprechenden Anfangsbuchstaben.
  Um in den Einträgen manuell zu suchen, nutzen Sie die Tasten △ / ▽.

  → Die Anzahl der Einträge, die Sie auf Ihrer SIM-Karte speichern können, erfahren Sie von Ihrem Anbieter.

Namen eingeben

Zur Eingabe von Namen sind die Zifferntasten mit Buchstaben beschriftet. Zur Eingabe von Buchstaben ist die zugehörige Taste entsprechend oft zu drücken.
Informationen zu Eingabemethoden → Seite 16.

0 ⎵	Leerzeichen eingeben
Löschen	Löschen
◁ / ▷	Einfügemarke nach links oder rechts bewegen

Telefonbucheinträge erstellen

Siehe Seite 15.

Speichern im Stand-by-Modus

	Telefonnummer eingeben
Speichern	Menü öffnen
/ Zu SIM oder Zum Telefon OK	Speicherort auswählen und bestätigen
Name OK OK	Eingabemodus öffnen, Namen eingeben und bestätigen
/ Nummer OK	Eingabemodus öffnen, Nummer bearbeiten und bestätigen
Speichern? Ja oder Nein	Eintrag speichern oder verwerfen

Telefonbucheinträge ändern, bearbeiten oder löschen

Namen	Telefonbuch öffnen Suchen Sie den gewünschten Eintrag, wie am Anfang dieses Kapitels beschrieben.
OK	Menü öffnen

Sie können hier folgende Funktionen ausführen:

Anrufen	Eintrag anrufen
Ansicht	Eintrag anzeigen
Bearbeiten	Eintrag bearbeiten
Löschen	Eintrag löschen
Kopieren	Eintrag kopieren (SIM-Telefon)
Verschieben	Eintrag verschieben (SIM-Telefon)

Führen Sie die Funktionen aus und bestätigen diese abschließend.

Alle Einträge kopieren oder löschen

Menü	Hauptmenü öffnen
△ / ▽ Telefonbuch OK	Telefonbuch auswählen und bestätigen

Sie können hier weitere Funktionen ausführen:

Alles kopieren Alles löschen	Alle Einträge kopieren (SIM oder Telefon) Alle Einträge löschen (SIM oder Telefon)

Führen Sie die Funktionen aus und bestätigen diese abschließend.

Einstellungen

Menü	Hauptmenü öffnen
△ / ▽ Telefonbuch OK	Telefonbuch auswählen und bestätigen
△ / ▽ Telefonbuch-Einstellungen OK	Menü auswählen und bestätigen

Sie können hier folgende Funktionen ausführen:

Zusätzliche Nummern Speicherstatus Bevorzugtes Speichermedium	Zusätzliche Nummern ansehen (z. B. eigene Rufnummer) Der Status des SIM- und Telefonspeichers wird angezeigt Wählen Sie das gewünschte Speichermedium (SIM oder Telefon)

Anrufe tätigen und annehmen

Anruf annehmen	
	Anruf annehmen
Anruf abweisen	
	Anruf abweisen
Gespräch beenden	
	Gespräch beenden
Anrufen	
	Rufnummer eingeben
Löschen	Bei Falscheingabe letzte Ziffer löschen
	Rufnummer wählen

Anrufliste

Ihr Telefon speichert die zuletzt gewählten Rufnummern (**Wahlwiederholung**), die eingegangenen **Anrufe** und die **entgangenen Rufnummern** in einer Anrufliste.

	Anrufliste öffnen
/	Eintrag auswählen und Verbindung herstellen

Rufnummern aus dem Telefonbuch wählen

Sie müssen Rufnummern im Telefonbuch gespeichert haben → Seite 15.

Namen	Telefonbuch öffnen
△ / ▽	Eintrag auswählen und Verbindung herstellen

Direktwahltasten

Sie müssen Rufnummern als Direktwahlnummer gespeichert haben → Seite 35.

3 Sek. M 1, M 2 oder M 3	Jeweilige Taste drücken

Einstellen der Hörerlautstärke

Sie können während eines Gesprächs die Lautstärke anpassen.

+ oder −	Gewünschte Lautstärke auswählen



Längeres Hören bei voller Hörerlautstärke kann Gehörschäden verursachen.

Anzeige der Gesprächsdauer

Während eines Gesprächs wird die Gesprächsdauer in Stunden, Minuten und Sekunden angezeigt.

Freisprechen

Nutzen Sie diese Funktion, um den Gesprächspartner über den Lautsprecher zu hören.

Freispr.	Freisprechen einschalten
Handge.	Freisprechen ausschalten

Mikrofon im Mobilteil stummschalten

Sie können während eines Telefongesprächs das Mikrofon des Mobilteils aus- und einschalten.

Optionen	Menü öffnen
△ / ▽ Lautlos Ein	Mikrofon ausschalten (stummschalten)
Aus	Mikrofon einschalten

Tastensperre

Die Tastensperre soll verhindern, dass versehentlich Funktionen ausgelöst werden.

3 Sek. *	Tastensperre einschalten

→ Bei eingeschalteter Tastensperre können eingehende Anrufe wie gewohnt angenommen werden.

3 Sek. *	Tastensperre ausschalten

Klingelton ein-/ausschalten

Sie können den Klingelton ausschalten – es erfolgt dann nur der Vibrationsalarm.

3 Sek. #	Klingelton ausschalten
3 Sek. #	Klingelton einschalten

Bei ausgeschaltetem Klingelton erscheint das Symbol im Display.

Funktionen während eines Gesprächs

Optionen	Menü „Optionen“ öffnen

Auf dieser Ebene erreichen Sie die Funktionen, die Sie während eines Gesprächs ausführen können:

Halten

△ / ▽ Einzelnen Anruf halten OK	Aktuelles Gespräch halten

→ Wenn ein Gespräch gehalten wird, ändert sich dieser Menüpunkt in Anruf fortsetzen.

Um das gehaltene Gespräch wieder aufzunehmen:

△ / ▽ Anruf fortsetzen OK	Gespräch fortführen

Neuer Anruf

△ / ▽ Neuer Anruf OK	Funktion auswählen
	Telefonnummer eingeben und anrufen

→ Das erste Gespräch wird gehalten.

Telefonbuch

△ / ▽ Telefonbuch OK	Telefonbuch öffnen

Mikrofon stummschalten

△ / ▽ Lautlos Ein	Mikrofon stumm

Anrufliste

Ihnen steht eine Anrufliste zur Verfügung. Ihr Telefon speichert die zuletzt gewählten, angenommenen und entgangenen Rufnummern.

→ Wenn eine Rufnummer mit einem Eintrag in Ihrem Telefonbuch übereinstimmt, so wird der dazugehörige Name angezeigt.

Angezeigte Symbole für:

gewählte Anrufe ↗

angenommene Anrufe ↘

entgangene Anrufe ✕

Aus der Anrufliste heraus anrufen

	Anrufliste öffnen
/	Eintrag auswählen und anrufen

Details anzeigen

	Anrufliste öffnen
/ OK	Eintrag auswählen und Details aufrufen
Optionen	Menü öffnen

Sie können hier folgende Funktionen ausführen:

Löschen	Eintrag löschen

Im Telefonbuch speichern	Eintrag speichern (SIM oder Telefon)
Anrufen	Eintrag anrufen
Textmitteilung senden	Eintrag eine Kurzmitteilung senden

Führen Sie die Funktionen aus und bestätigen diese abschließend.

7

Mitteilungen (SMS)

→ Es werden eventuell nicht alle angebotenen Funktionen von jedem Netz unterstützt. Wenden Sie sich für detaillierte Informationen an Ihren Mobilfunk-Serviceanbieter vor Ort.

Mitteilungseinstellungen

→ Die Verteilung von Textmitteilungen erfolgt über ein Service-Center. Wenn Sie Textmitteilungen (SMS) versenden und empfangen möchten, müssen Sie eine Service-Center-Nummer in Ihr Telefon einprogrammieren. In der Regel hat Ihr Serviceanbieter diese Einrichtung bereits vorgenommen.

Navigieren Sie zum Menü „Mitteilungseinstellungen“.

Menü	Hauptmenü öffnen
△ / ▽ Mitteilungen OK	Menü auswählen und bestätigen

△ / ▽ Mitteilungseinstellungen

OK — Menü auswählen und bestätigen

Profileinstellungen

Navigieren Sie zum Menü „Mitteilungseinstellungen“.

△ / ▽ Profileinstellungen

OK — Menü auswählen und bestätigen

△ / ▽ Profil 1, Profil 2 oder Profil 3 Bearbeiten — Profil auswählen und bestätigen

Sie können hier folgende Funktionen ausführen:

Profilname	Profilname bearbeiten
SMSC-Adresse	SMS-Service-Center-Nummer bearbeiten
Gültigkeitsdauer	Gültigkeitsdauer festlegen

Hier können Sie festlegen, wie lange versucht werden soll, eine gesendete Nachricht zuzustellen.

Mitteilungstyp	Mitteilungstyp einstellen

Führen Sie die Funktionen aus und bestätigen diese abschließend.

Allgemeine Einstellungen

Sendebericht

Wählen Sie „Sendebericht - Ein“, um einen entsprechenden Hinweis zu erhalten, wenn eine gesendete Mitteilung (SMS) beim Empfänger eingegangen ist.

Antwortpfad

Wählen Sie „Antwortpfad - Ein“, um beim Senden einer Mitteilung (SMS) den Antwortpfad Ihres Anbieters mit zu senden. Details hierzu erfahren Sie bei Ihrem Anbieter.

Navigieren Sie zum Menü „Mitteilungseinstellungen“.

△ / ▽ Allgemeine Einstellungen

OK	Menü auswählen und bestätigen
Sendebericht	Ein- oder ausschalten
Antwortpfad	Ein- oder ausschalten

Speicherstatus

Navigieren Sie zum Menü „Mitteilungseinstellungen“.

△ / ▽ Speicherstatus OK	Menü auswählen und bestätigen

→ Die belegten und freien Speicherplätze für das Telefon und die SIM-Karte werden angezeigt.

Mitteilung (SMS) erstellen

→ Eine Mitteilung kann bis zu 457 Zeichen, einschließlich Leerzeichen enthalten. Eine Standardmitteilung beinhaltet 160 Zeichen. Bei Verwendung von mehr als 160 Zeichen können zusätzliche Kosten entstehen.

Menü	Hauptmenü öffnen
▲ / ▼ Mitteilungen OK	Menü auswählen und bestätigen
▲ / ▼ Mitteilung schreiben	
OK	Menü auswählen und bestätigen
⌨	Verfassen Sie Ihren Text.

→ Informationen zu Eingabemethoden → Seite 16.

Optionen	Menü öffnen
Vorlagen einfügen OK	
Fertig OK	

Sie können hier verschiedene Funktionen ausführen

Nur senden OK	
oder Suchen	Nummer eingeben oder aus dem Telefonbuch auswählen.

Speichern und senden OK	Nummer eingeben oder aus dem Telefonbuch auswählen. Die Mitteilung (SMS) wird im Ordner „Postausgang“ gespeichert und an die gewählte Rufnummer gesendet.
Speichern OK	Die Mitteilung (SMS) wird im Ordner „Postausgang“ gespeichert.
Senden an viele OK	Es können mehrere Empfänger aus dem Telefonbuch ausgewählt werden.

Führen Sie die Funktionen aus und bestätigen diese abschließend.

Gesendete und empfangene Mitteilungen (SMS)

→ Eingehende Mitteilungen (SMS) werden durch einen von Ihnen eingestellten Klingelton signalisiert. Auf dem Display wird eine Meldung angezeigt. Softkey „Lesen“ drücken, um die Nachricht anzuzeigen.

Empfangene Mitteilungen (SMS) werden im Ordner „Posteingang“ gespeichert. Gesendete Mitteilungen (SMS) werden wie die Entwürfe im Ordner „Postausgang“ gespeichert.

Gespeicherte SMS bearbeiten

Menü	Hauptmenü öffnen
△ / ▽ Mitteilungen OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ Posteingang / Postausgang OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ OK	Mitteilung (SMS) auswählen und bestätigen
Optionen	Menü öffnen

Sie können hier folgende Funktionen ausführen:

Antworten	Nummer, von der die Mitteilung (SMS) gesendet wurde, antworten
Löschen	Mitteilung (SMS) löschen
Weiterleiten	Mitteilung (SMS) an eine andere Nummer weiterleiten
Zum Telefon kopieren / Zu SIM kopieren	Mitteilung (SMS) kopieren
Zum Telefon verschieben / Zu SIM verschieben	Mitteilung (SMS) verschieben
Nummer verwenden	Nummer, von der die Mitteilung (SMS) gesendet wurde, verwenden

Sprachnachrichten (Voicemail)

→ Es werden eventuell nicht alle angebotenen Funktionen von jedem Provider unterstützt. Wenden Sie sich für detaillierte Informationen an Ihren Mobilfunk- Serviceanbieter vor Ort. Eventuell handelt es sich hierbei um kostenpflichtige Dienste.
Um Sprachnachrichten „Voicemail“[1] nutzen zu können, müssen Sie eine entsprechende Rufnummer in Ihr Telefon einprogrammieren. In der Regel hat Ihr Serviceanbieter diese Einrichtung bereits vorgenommen.

[1] Voicemail, auch Mailbox genannt (Anrufbeantworter im Mobilfunknetz).

Einrichten von Sprachnachrichten (Voicemail)

Menü	Hauptmenü öffnen
△ / ▽ Mitteilungen OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ Sprachnachrichten-Server	
OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ <Leer> Optionen	Voicemail-Server auswählen und das Menü Optionen öffnen
△ / ▽ Bearbeiten OK	Menü auswählen und Bearbeitung einleiten
△ / ▽ Name Bearbeiten	
Fertig	Eingabemodus öffnen, Namen eingeben und bestätigen

▵ / ▿ Nummer OK	Eingabemodus öffnen, Nummer bearbeiten und bestätigen
Speichern? , Ja oder Nein	Änderungen bestätigen oder verwerfen

Sie können im Menü „Sprachnachrichtenserver“ auch diese Funktion ausführen:

Voicemail anrufen OK	Die Voicemail Nummer wird gewählt.

Anhören der Sprachnachricht

Navigieren Sie, wie zuvor beschrieben, zum Menüpunkt „Voicemail anrufen“ und drücken den Softkey OK oder halten die Taste 1.

Die Verbindung zu „Sprachnachrichten“ wird hergestellt und Sie können Nachrichten abhören.

Weitere nützliche Funktionen

Direktwahltasten

Auf den Direktwahltasten [M 1], [M 2] oder [M 3] können Rufnummern gespeichert werden, die durch Gedrückthalten der entsprechenden Taste direkt gewählt werden → Seite 23.

→ Jede Nummer, die Sie als Direktwahlnummer nutzen wollen, muss im Telefonbuch gespeichert sein.

So speichern Sie Rufnummern auf eine Direktwahltaste:

Menü	Hauptmenü öffnen
[△] / [▽] Telefonbuchliste OK	Menü auswählen und bestätigen
[△] / [▽] [M 1]/ [M 2]/ [M 3]	einstellen
OK	Menü auswählen und bestätigen
[△] / [▽] [ ] Bearbeiten	Direktwahltaste auswählen und bestätigen

Wählen Sie:

Ansicht	um die Nummer anzuzeigen
Ändern	um einen Eintrag aus dem Telefonbuch zu wählen
Löschen	um eine gespeicherte Nummer zu löschen

Führen Sie die Funktionen aus und bestätigen diese abschließend.

Kurzwahl

Sie können den Tasten [2 ABC] bis [9 WXYZ] Rufnummern zuweisen. Halten Sie die jeweilige Taste dann länger als 3 Sekunden gedrückt, wird die zugewiesene Rufnummer gewählt.

→ Jede Nummer, die Sie als Kurzwahlnummer nutzen wollen, muss im Telefonbuch gespeichert sein.

Menü	Hauptmenü öffnen
▵ / ▿ Telefonbuch OK	Menü auswählen und bestätigen
▵ / ▿ Kurzwahl OK	Menü auswählen und bestätigen
▵ / ▿ Status Ein	Kurzwahl aktivieren
▵ / ▿ Nummer einstellen	
OK	Menü auswählen und bestätigen
▵ / ▿ [ ] Hinzufügen	Gewünschte Taste auswählen und bestätigen
▵ / ▿ [ ] OK	Eintrag auswählen und bestätigen

Datum und Uhrzeit

In diesem Menü können Sie Datum und Uhrzeit einstellen und anpassen.

So erreichen Sie das Menü:

Menü	Hauptmenü öffnen
▵ / ▿ Einstellungen OK	Menü auswählen und bestätigen

▵ / ▿ Telefoneinstellungen	
OK	Menü auswählen und bestätigen
▵ / ▿ Uhrzeit und Datum	
OK	Menü auswählen und bestätigen
▵ / ▿ Uhrzeit/Datum einstellen	
OK	Menü auswählen und bestätigen
SS:MM	Zeit im Format Stunden:Minuten eingeben und zu Datum springen
TT/MM/JJJJ OK	Tag:Monat:Jahr eingeben und bestätigen
▵ / ▿ Format einstellen OK	Menü auswählen und bestätigen
Zeit ☎ / ☎, ▿	Format 12“ oder 24“ aus-wählen und zu Datum springen
Datum ☎ / ☎, ▿	Format „MM TT JJJJ“, „JJJJ MM TT“ oder „TT MM JJJJ“ auswählen und zu Datumstrenn-symbol springen
Datumstrennsymbol / ☎ / ☎ OK	Trennzeichen „.“, „:“, „/“ oder „-“ auswählen und bestätigen

Sprache

In diesem Menü können Sie die Displaysprache einstellen und anpassen.

So erreichen Sie das Menü:

Menü	Hauptmenü öffnen
△ / ▽ Einstellungen OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ Telefoneinstellungen	
OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ Sprache OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ OK	Gewünschte Sprache auswählen und bestätigen

Kalender

Über dieses Menü öffnen Sie den Kalender. Sie können den angezeigten Tag wechseln. Die Navigation erfolgt über die Tasten △ / ▽ und ✆ / ✆.

So öffnen Sie den Kalender:

Menü	Hauptmenü öffnen
△ / ▽ Extras OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ Kalender OK	Menü auswählen und bestätigen

Alarm

Über dieses Menü können Sie 5 verschiedene Alarme programmieren.

So öffnen Sie den Alarm:

Menü	Hauptmenü öffnen
▵ / ▿ Extras OK	Menü auswählen und bestätigen
▵ / ▿ Alarm OK	Menü auswählen und bestätigen
▵ / ▿ 00:00 Bearbeiten	Wählen Sie einen Alarm aus und aktivieren Sie den Bearbeitungsmodus (Edit)
Aus [Abheben] / [Auflegen] ▿	Wählen Sie „Ein“ oder „Aus“ und navigieren Sie anschließend nach unten
00:00	Zeit im Format Stunden:Minuten eingeben und zu Wiederholen springen
Wiederholen [Abheben] / [Auflegen] , ▿	Wählen Sie „Einmal“, „Täglich“ oder „Tage“ (benutzerdefiniert) und springen Sie zu Schlummern

Bei Auswahl Tage:	
SMTWTFS /	Wählen Sie einen Wochentag aus
S = Sunday (Sonntag), **M** = Monday (Montag), **T** = Tuesday (Dienstag), **W** = Wednesday (Mittwoch), **T** = Thursday (Donnerstag), **F** = Friday (Freitag), **S** = Saturday (Samstag)	
Ein oder Aus	Stellen Sie den Alarm für diesen Tag ein oder aus

Verfahren Sie für eventuelle weitere Tage analog.
→ Aktivierte Tage werden eingerahmt angezeigt.

	Springen Sie zu Schlummern
Schlummer (Min.) / ,	
▽	Stellen Sie zwischen „1“ und „10“ Minuten ein und springen Sie zu Warntyp
Warntyp / , Fertig	„Vib. und klingeln“, „Nur klingeln“ oder „Nur vibrieren“ auswählen und bestätigen
Speichern? , Ja oder Nein	Änderungen bestätigen oder verwerfen

Rechner

Ein einfacher Rechner zur Lösung von Grundrechenaufgaben. Mit den Tasten [▲] und [▼] wählen Sie die gewünschte Rechenart (+, –, x, ÷).
Mit der Taste [#] können Sie einen Dezimalpunkt setzen.
Mit der Taste [*] ändern Sie das Vorzeichen (±).

Menü	Hauptmenü öffnen
[▲] / [▼] Extras OK	Menü auswählen und bestätigen
[▲] / [▼] Rechner OK	Menü auswählen und bestätigen

Beispiel

Zur Berechnung von „-5 x 2.5“ betätigen Sie die folgenden Tasten:

[5] [*]= -5

[▲] [▲] [▲] = x

[2] [#] [5] = 2.5

OK = -12.5

Löschen = Löschen

Klangregler

Diese Funktion wird besonders von Trägern von Hörgeräten begrüßt. Im Lieferzustand ist der Klangregler normal eingestellt. Zwei weitere Einstellungen sind möglich:

- Niederfrequenz
- Hochfrequenz

Menü	Hauptmenü öffnen
△ / ▽ Einstellungen OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ Tonhöhe einstellen	
OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ Normal, Niederfrequenz oder Hochfrequenz OK	Einstellung auswählen und bestätigen

Wählen Sie den Frequenzbereich für Ihr persönlich bestes Klangerlebnis aus.

Netzeinstellungen

Netzwahl: In diesem Menü können Sie andere Mobilfunknetze als die Ihres Netzbetreibers auswählen. Dafür müssen jedoch entsprechende Vereinbarungen bestehen.
Bevorzugte Netze: Sie können von der SIM- Karte vorgegebene Mobilfunknetze auswählen und bearbeiten. Um die Priorität zu ändern, nutzen Sie die Tasten ▵ / ▿ .

→ Es werden eventuell nicht alle angebotenen Funktionen von jedem Anbieter unterstützt. Wenden Sie sich für detaillierte Informationen an Ihren Mobilfunk- Serviceanbieter vor Ort.

Menü	Hauptmenü öffnen
▵ / ▿ Einstellungen OK	Menü auswählen und bestätigen
▵ / ▿ Netzeinstellungen	
OK	Menü auswählen und bestätigen
Netzwahl oder Bevorzugte Netze	

Folgen Sie der Menüstruktur → Seite 66.

Sicherheitseinstellungen

In diesem Menü legen Sie fest, welche Funktionen des Telefons oder der SIM-Karte durch ein Passwort/ PIN geschützt werden sollen. PIN und Passwort können geändert werden.

→ PIN und PIN2 erhalten Sie mit der SIM-Karte. Weitere Informationen hierzu erhalten Sie bei Ihrem SIM-Karten-Service-anbieter.

Menü	Hauptmenü öffnen
△ / ▽ Einstellungen OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ Sicherheitseinstellungen OK	Menü auswählen und bestätigen

SIM-Sperre

→ Wenn Sie die SIM-Sperre deaktivieren, brauchen Sie beim Einschalten des Telefons keine PIN eingeben.
Es wird empfohlen, die SIM-Sperre eingeschaltet zu lassen, um unbefugten Personen die Nutzung Ihres Telefons zu erschweren.

Telefonsperre

→ Werkseitig ist das Passwort 1234. Ist diese Sperre aktiviert, müssen Sie nach dem Einschalten des Telefons erst das Passwort für die Telefonsperre und anschließend die PIN eingeben.

Kennwort ändern	Ändern der Passwörter/ PIN

Folgen Sie der Menüstruktur → Seite 66.

Tipps

Sperren Sie das Telefon mit Ihrer persönlichen PIN. Durch eine von Ihnen selbst festgelegte PIN schützen Sie das Telefon gegen unbefugten Zugriff.

Menü	Hauptmenü öffnen
△ / ▽ Einstellungen OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ Sicherheitseinstellungen OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ Kennwort ändern OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ PIN OK	Menü auswählen und bestätigen
Alte PIN eingeben OK	
Neue PIN OK	
Erneut eingeben OK	

PIN- & PIN2-Code

PIN- (**P**ersonal **I**dentity **N**umber = **P**ersönliche **I**dentifizierungs-**N**ummer) und PIN2-Code sind 4- bis 8-stellige Nummern. Den PIN- und PIN2-Code erhalten Sie zusammen mit der SIM-Karte von Ihrem Netzanbieter.

PUK- & PUK2-Code

PUK- (Personal Unblocking Key = **P**ersönlicher **E**ntsperr-**S**chlüssel) und PUK2-Code sind 4- bis 8-stellige Nummern. Diese werden nur dann benötigt, wenn Sie den PIN-Code Ihrer SIM-Karte dreimal hintereinander falsch eingegeben haben und die SIM-Karte gesperrt ist. Den PUK- und PUK2-Code erhalten Sie zusammen mit der SIM-Karte von Ihrem Netzanbieter.

Telefoneinstellung

So navigieren Sie zum Menü „Telefoneinstellungen".

Menü	Hauptmenü öffnen
△ / ▽ Einstellungen OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ Telefoneinstellungen	
OK	Menü auswählen und bestätigen

Displayeinstellungen

In diesem Menü passen Sie das Display des Telefons auf Ihr persönliches Profil an.

Navigieren Sie zum Menü „Telefoneinstellungen".

△ / ▽ Displaymerkmale	
OK	Menü auswählen und bestätigen
Wählen Sie:	
Hintergrundbild	um ein Hintergrundbild zu wählen
Datum und Uhrzeit anzeigen	um Datum und Uhrzeit anzuzeigen

LCD-Beleuchtung	um die Helligkeit und die Beleuchtungsdauer der Hintergrundbeleuchtung einzustellen
Farbschema	um ein Farbschema zu wählen

Folgen Sie der Menüstruktur → Seite 66.

Klingelprofil

In diesem Menü passen Sie die Töne des Telefons auf Ihr persönliches Profil an.

Menü	Hauptmenü öffnen
△ / ▽ Benutzerprofile OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ Optionen △ / ▽ Definieren OK	Profil auswählen und Optionen aufrufen
Wählen Sie	
Telefoneinstellungen	um bestimmte Klingeltöne für verschiedene Tonalarme auszuwählen
Lautstärke	um für die verschiedenen Signalisierungen die Lautstärke der Ruftöne auszuwählen

Warntyp	um auszuwählen, ob Sie mit einem Rufton oder per Vibration über einen Anruf informiert werden möchten
Klingeltyp	um für die Signalisierungen die Art des Klingeltyps auszuwählen
Extra Ton	um Extratöne für bestimmte Situationen einzustellen
Antwortmodus	um auszuwählen, mit welchen Tasten eingehende Anrufe angenommen werden können

Folgen Sie der Menüstruktur → Seite 66.

Beispiel - Lautesten Klingelton einstellen

Der lauteste Klingelton ist MIDI 1 + Lautstärke 7 = 100dB.

Menü	Hauptmenü öffnen
△ / ▽ Benutzerprofile OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ Optionen △ / ▽ Definieren OK	Eigenes Profil auswählen und Optionen aufrufen
△ / ▽ Toneinstellungen OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ Eingehender Anruf OK	Menü auswählen und bestätigen

△ / ▽ MIDI 1 OK	Klingelton auswählen und bestätigen
Zurück	
△ / ▽ Lautstärke OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ Klingelton OK	Menü auswählen und bestätigen
7 OK	Lautstärke auswählen und bestätigen

Automatische Tastensperre

Sie können das Telefon so einstellen, dass die Tastensperre nach einer gewissen Zeit im Bereitschaftsmodus automatisch aktiviert wird.

Menü	Hauptmenü öffnen
△ / ▽ Einstellungen OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ Sicherheitseinstellungen OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ Autom. Tastenfeldsperre OK	Menü auswählen und bestätigen

Funktionstasten

Sie können festlegen, welches Menü oder welche Funktion beim Drücken der Tasten △ / ▽ im Stand-by- Modus geöffnet weden soll.

Menü	Hauptmenü öffnen
△ / ▽ Einstellungen OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ Telefoneinstellungen	
OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ Funktionstasten OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ Oben oder Unten	
Bearbeiten	Taste auswählen
△ / ▽ [ ] OK	Menü oder Funktion auswählen und bestätigen

Anrufeinstellungen

→ Es werden eventuell nicht alle angebotenen Funktionen von jedem Anbieter unterstützt. Wenden Sie sich für detaillierte Informationen an Ihren Mobilfunk-Serviceanbieter vor Ort. Eventuell handelt es sich hierbei um kostenpflichtige Dienste.

Anruferkennung

Mit dieser Funktion wird die Übertragung der eigenen Rufnummer an den Angerufenen aktiviert/deaktiviert.

Menü	Hauptmenü öffnen
△ / ▽ Anrufcenter OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ Anrufeinstellungen OK	Menü auswählen und bestätigen
Rufnummernanzeige OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ Netzgesteuert, Eigene Nummer verbergen oder Eigene Nummer senden OK	Einstellung auswählen und bestätigen

Anklopfen

Diese Funktion benachrichtigt Sie während eines Gesprächs, dass ein weiterer Anrufer versucht Sie zu erreichen.

Menü	Hauptmenü öffnen
△ / ▽ Anrufcenter OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ Anrufeinstellungen OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ Anklopfen OK	Menü auswählen und bestätigen

Wählen Sie dann:

Aktivieren OK	um die Funktion Anklopfen zu aktivieren
Deaktivieren OK	um die Funktion Anklopfen zu deaktivieren
Abfragestatus OK	um die aktuelle Einstellung anzuzeigen

Anrufweiterleitung

Mit den nachfolgenden Funktionen können Sie eingehende Anrufe an zugewiesene Rufnummern umleiten.

Menü	Hauptmenü öffnen
△ / ▽ Anrufcenter OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ Anrufeinstellungen OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ Rufumleitung OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ Alle Umleitungen beenden OK	Schaltet die Rufumleitung für alle Anrufe aus

Wählen Sie die gewünschten Einstellungen zur Anrufweiterleitung aus

Alle Sprachanrufe umleiten

Umleiten, wenn nicht erreichbar

Umleiten, wenn keine Antwort

Umleiten, wenn besetzt
Alle Datenanrufe umleiten

OK
Wählen Sie dann:
Aktivieren OK
Zu neuer Nummer OK
Suchen OK — Nummer eingeben oder aus dem Telefonbuch auswählen.

Oder:
Zur Sprachnachricht OK — Die Anrufumleitung ist aktiv.

Deaktivieren OK — Entsprechende Anrufumleitung ist deaktiviert

Abfragestatus OK — Aktuelle Einstellung anzeigen

Rufnummernsperre

Mit den nachfolgenden Funktionen können Sie Beschränkungen der ein- und ausgehenden Anrufe vornehmen.

Menü	Hauptmenü öffnen
△ / ▽ Anrufcenter OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ Anrufeinstellungen OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ Anrufsperre OK	Menü auswählen und bestätigen

Wählen Sie die zu sperrenden Anrufe aus:

- Ausgehende Anrufe
  - Alle Anrufe
  - Internationale Anrufe
  - Internationale Anrufe, außer Privat-PLMN[1]
- Eingehende Anrufe
  - Alle Anrufe
  - Beim Roaming
- Alles aktivieren
  - Kennwort für Anrufsperre
- Alles abbrechen
  - Kennwort für Anrufsperre

[1] Privat-PLMN (**P**ublic **L**and **M**obil **N**etwork) bezeichnet das Netz bei dem Ihre SIM-Karte registriert ist (Heimnetz).

oder
Kennwort für Sperre ändern
  Altes Kennwort
  Neues Kennwort
  Neues Kennwort bestätigen
OK
→ Werkseitig ist das Passwort 1234.

Automatische Wahlwiederholung

Wenn diese Funktion aktiviert ist, wird eine automatische Wahlwiederholung eingeleitet, wenn die gewählte Nummer „besetzt“ ist.

Menü	Hauptmenü öffnen
△ / ▽ Anrufcenter OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ Anrufeinstellungen	
OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ Erweiterte Einstellungen	
OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ Automat. Wahlwiederholung	
Ein	Funktion einschalten

Broadcast-Nachrichten

Ihr Mobiltelefon unterstützt den Empfang von Broadcast[1] Nachrichten.

→ Informationen zu Broadcast-Nachrichten, Gebührentarif, Daten und Angebote erhalten Sie bei Ihrem SIM-Karten-Serviceanbieter.

Menü	Hauptmenü öffnen
▵ / ▿ Mitteilungen OK	Menü auswählen und bestätigen
▵ / ▿ Broadcast-Mitteilung OK	Menü auswählen und bestätigen

[1] Broadcast wird auch als **CB** = **C**ell **B**roadcast bezeichnet (Informationsdienste Ihres Netzbetreibers)

Werkseinstellungen

Das Telefon kann auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt werden.

Menü	Hauptmenü öffnen
▵ / ▿ Einstellungen OK	Menü auswählen und bestätigen
▵ / ▿ Sicherheitseinstellungen OK	Menü auswählen und bestätigen
▵ / ▿ Werkseinstellungen wiederherstellen OK	Menü auswählen und bestätigen

→ Werkseitig ist das Passwort 1234.



Bluetooth®

Bluetooth ein-/ ausschalten

Menü	Hauptmenü öffnen
△ / ▽ Extras OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ Bluetooth OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ Aktiviert Ein	Bluetooth® einschalten
oder	
△ / ▽ Aktiviert Aus	Bluetooth® ausschalten



Bei eingeschaltetem Bluetooth® entlädt sich der Akku sehr schnell. Schalten Sie die Funktion aus, wenn sie nicht benötigt wird!

Sie haben die Möglichkeit, Ihr Mobiltelefon »sydney« über die Bluetooth®-Funkverbindung mit einem Bluetooth®-Headset zu verbinden.

Menü	Hauptmenü öffnen
△ / ▽ Extras OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ Bluetooth OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ Audiogerät suchen	
OK	Menü auswählen und bestätigen

→ Wie Sie Ihr Bluetooth®-Headset in den Paarungsmodus versetzen, entnehmen Sie bitte der entsprechenden Anleitung Ihres Bluetooth®-Headsets.

 Koppeln	Gerät auswählen und Verbindung einleiten
0000 OK	PIN eingeben und bestätigen

→ Den erforderlichen PIN finden Sie in der Anleitung Ihres Bluetooth®-Headsets.

Nach der erfolgreichen Koppelung der Geräte stehen Ihnen weitere Funktionen zur Auswahl.

→ Wie Sie das Headset beim Telefonieren verwenden, entnehmen Sie bitte der entsprechenden Anleitung des Bluetooth®-Headsets.

Notruffunktion

Dieses Telefon ist mit einer komfortablen Notruffunktion ausgestattet. Es können bis zu 3 Rufnummern oder bis zu 5 Nachrichten (SMS)-Nummern für einen Notruf eingetragen werden. Damit diese Funktion wie vorgesehen funktioniert, müssen Sie zunächst eine SMS-Nachricht eingeben. Siehe folgenden Abschnitt „**SOS-Kurznachricht (SMS) erstellen**“.

SOS-Kurznachricht (SMS) erstellen

Wenn Sie einen Notruf auslösen, kann eine SOS- Kurznachricht (SMS) an bis zu fünf Nummern übermittelt werden.
Eine typische Kurznachricht sollte folgende Angaben enthalten: Dies ist ein Notruf von ... **Ihr Name** ... . Ich benötige Hilfe.

Menü	Hauptmenü öffnen
△ / ▽ Einstellungen OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ SOS Einstellung OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ SOS Mitteilung bearbeiten	
OK	Menü auswählen und bestätigen
	Verfassen Sie Ihren Text.

→ Informationen zu Eingabemethoden → Seite 16.

Speichern	Speichern einleiten
Speichern?	SOS Mitteilung speichern oder verwerfen.

SOS-Sprachrufnummer eintragen/löschen

So fügen Sie einen Eintrag aus dem Telefonbuch als Notrufnummer ein.

→ Jede Nummer, die Sie als Notrufnummer nutzen wollen, muss im Telefonbuch gespeichert sein.

Menü	Hauptmenü öffnen
△ / ▽ Einstellungen OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ SOS Einstellung OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ SOS Sprachrufnummern einstellen OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ SOS Nr.1, SOS Nr.2 oder SOS Nr.3 Bearbeiten	Speicherplatz der Notrufnummer auswählen
△ / ▽ [ ] OK	Eintrag aus Telefonbuch auswählen und bestätigen

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit folgende Funktionen auszuführen.

Wählen Sie dazu die gewünschte SOS Notrufnummer aus:

△ / ▽ Freund Optionen	Speicherplatz der Notrufnummer auswählen
Ansicht	Eintrag anzeigen
Ändern	Eintrag ändern
Löschen	Eintrag löschen

SOS-Kurznachrichtenrufnummer eintragen/löschen

So fügen Sie einen Eintrag aus dem Telefonbuch als SOS Kurznachrichten-Notrufnummer ein.

→ Jede Nummer, die Sie als Notrufnummer nutzen wollen, muss im Telefonbuch gespeichert sein.

Menü	Hauptmenü öffnen
△ / ▽ Einstellungen OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ SOS Einstellung OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ SOS Sprachrufnummern einstellen OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ SOS SMS Nr.1 , bis SOS SMS Nr.3 Bearbeiten	Speicherplatz der Notrufnummer auswählen
△ / ▽ [ ] OK	Eintrag aus Telefonbuch auswählen und bestätigen

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit folgende Funktionen auszuführen.

Wählen Sie dazu die gewünschte SOS Notrufnummer aus:

△ / ▽ Freund Optionen	Speicherplatz der Notrufnummer auswählen
Ansicht	Eintrag anzeigen
Ändern	Eintrag ändern
Löschen	Eintrag löschen

Notrufmodus einstellen

Sie können festlegen, ob ein Notruf nur an die unter „SOS Sprachrufnummer einstellen“ eingetragene Nummer gesendet werden soll oder ob bis zu fünf SOS-Kurznachrichten (SMS) an die unter „SOS SMS-Rufnummern einstellen“ eingetragenen Nummern gesendet werden sollen.

Menü	Hauptmenü öffnen
△ / ▽ Einstellungen OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ SOS Einstellung OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ SOS Moduseinstellungen OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ Sprachnotruf tätigen, SOS Mitteilung senden oder Aus OK	Modus wählen und bestätigen

Notruffunktion-Beispiel

Anhand von einem Beispielen wird die Notruffunktion erklärt.

Notruf über SMS Mitteilungen

Die gewünschten Rufnummern müssen im Telefonbuch gespeichert sein (Verwandte/Freunde).

Führen Sie folgende Einstellung durch:

Menü	Hauptmenü öffnen
△ / ▽ Einstellungen OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ SOS Einstellung OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ SOS Mitteilungsrufnummern einstellen OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ SMS SOS Nr.1 bis SMS SOS Nr.5 Bearbeiten	Speicherplatz der Notrufnummer auswählen
△ / ▽ [ ] OK	Eintrag aus Telefonbuch auswählen und bestätigen

Nachdem bis zu 5 SOS Mitteilungsrufnummern eingerichtet wurden:

Zurück	
△ / ▽ SOS-Moduseinstellung OK	Menü auswählen und bestätigen
△ / ▽ SOS Mitteilung senden OK	Modus wählen und bestätigen

Bei einem Notruf:
Das Telefon versendet bis zu 5 Notrufmitteilungen (SMS). Der Empfänger erhält die Mitteilung und kann Ihnen zur Hilfe kommen.

Notruf starten
Schieben Sie den **Notrufschalter** nach oben. Eine Sirene ertönt. Das Telefon wählt die eingestellte Nummer oder versendet Notrufmitteilungen (SMS).

Notruf beenden
Nach dem Gespräch oder zum Abbrechen des Notrufs müssen Sie den **Notrufschalter** wieder nach unten schieben.

12

Dienste

Über dieses Menü erreichen Sie das SIM Application Toolkit (meistens als STK abgekürzt) Ihres Mobilfunkanbieters. Inhalt und Funktionen hängen vom Anbieter und der eingesetzten SIM-Karte ab.

Das SIM Application Toolkit (STK) ist ein GSM-Systemstandard, über den die SIM-Karte verschiedene Aktionen auslösen und darüber Mehrwertdienste aufrufen kann.

→ Einzelheiten erfahren Sie bei Ihrem Mobilfunk-Serviceanbieter vor Ort. Eventuell handelt es sich hierbei um kostenpflichtige Dienste.

Menüstruktur

Hauptmenü

Über die Taste [⟵] = Menü öffnen Sie das Hauptmenü. Danach wählen Sie mit den Tasten [△] / [▽] einen Menüpunkt aus und bestätigen Ihre Auswahl. Weitere Informationen zum Menü und zur Bedienung → Kapitel 3, S. 12.

Mitteilungen

- Mitteilung schreiben
  - Optionen
  - Fertig
    - Nur senden
    - Speichern und senden
    - Speichern
    - Senden an viele
  - Vorlagen einfügen
- Posteingang
  - Optionen
    - Antworten
    - Löschen
    - Weiterleiten
    - Zum Telefon kopieren/ Zu SIM kopieren
    - Zum Telefon verschieben/ Zu SIM verschieben
    - Nummer verwenden
    - ↓

- Postausgang
    - Optionen
        - Senden
        - Bearbeiten
        - Löschen
        - Zum Telefon kopieren/ Zu SIM kopieren
        - Zum Telefon verschieben/ Zu SIM verschieben
        - Nummer verwenden
- Vorlagen
- Mitteilungseinstellungen
    - Profileinstellungen
    - Allgemeine Einstellungen
        - Sendebericht
        - Antwortpfad
    - Speicherstatus
    - Bevorzugtes Speichermedium
        - SIM
        - Telefon
- Sprachnachrichten-Server
- Broadcast-Mitteilung
    - Empfangsmodus
    - Mitteilung lesen
    - Sprachen
    - Kanaleinstellungen

Anrufcenter

- Anrufprotokolle
  - Verpasste Anrufe
    - Optionen
      - Löschen
      - Im Telefonbuch speichern
      - Anrufen
      - Textnachricht senden
  - Ausgehende Anrufe
    - siehe Verpasste Anrufe
  - Empfangene Anrufe
    - siehe Verpasste Anrufe
  - Protokolle löschen
    - Verpasste Anrufe
    - Ausgehende Anrufe
    - Empfangene Anrufe
    - Alles löschen
  - Anrufzeitmesser
    - Letzter Anruf
    - Gewählte Rufnummern
    - Empfangene Anrufe
    - Alles zurücksetzen
  - Anrufkosten
    - Kosten des letzten Anrufs
    - Gesamtkosten
    - Kosten zurücksetzen
    - Max. Kosten
    - Preis pro Einheit

↓

Anrufeinstellungen

- Rufnummernanzeige
  - Nach Netz einstellen
  - Eigene Nummer verbergen
  - Eigene Nummer senden
- Anklopfen
  - Aktivieren
  - Deaktivieren
  - Abfragestatus
- Rufumleitung
  - Alle Sprachanrufe umleiten
  - Umleiten, wenn nicht erreichbar
  - Umleiten, wenn keine Antwort
  - Umleiten, wenn besetzt
  - Alle Datenanrufe umleiten
  - Alle Umleitungen abbrechen
- Anrufsperre
  - Ausgehende Anrufe
    - Alle Anrufe
    - Internationale Anrufe
    - Internationale Anrufe, außer Privat-PLMN
  - Eingehende Anrufe
    - Alle Anrufe
    - Beim Roaming
  - Alles aktivieren
  - Alles abbrechen
  - Kennwort für Sperre ändern
  - ↓

Geschlossene Benutzergruppe
Erweiterte Einstellungen
Automat. Wahlwiederholung
Anrufzeitanzeige

Telefonbuch

Neuen Kontakt hinzufügen
Zu SIM
Zum Telefon
M1/M2/M3 einstellen
M1-Nummer
M2-Nummer
M3-Nummer
Kopieren
Zum Telefon
Zu SIM
Alles kopieren
Von SIM
Vom Telefon
Löschen
Alles löschen
Von SIM
Vom Telefon
Kurzwahl
Status
Nummer einstellen



- Telefonbuch-Einstellungen
    - Zusätzliche Nummern
        - Besitzernummer
        - Diensteinwählnummer
        - SOS-Nummer
    - Speicherstatus
    - Bevorzugtes Speichermedium
        - SIM
        - Telefon

Einstellungen

- Telefoneinstellungen
    - Uhrzeit und Datum
        - Uhrzeit/Datum einstellen
        - Format einstellen
    - Ein/Ausschalten zeitlich festlegen
    - Sprache
    - Displaymerkmale
        - Hintergrundbild
        - Datum und Uhrzeit anzeigen
        - LCD-Beleuchtung
            - Helligkeit
            - Zeit
        - Farbschema
    - Funktionstasten
        - Oben
        - Unten
        - ↓

- Tonhöhe einstellen
  - Normal
  - Niederfrequenz
  - Hochfrequenz
- SOS-Einstellung
  - SOS-Moduseinstellung
    - Sprachnotruf tätigen
    - SOS Mitteilung senden
    - Aus
  - SOS Sprachrufnummern einstellen
  - SOS Mitteilungsrufnummern einstellen
  - SOS Mitteilung bearbeiten
- Netzeinstellungen
  - Netzwahl
    - Neue Suche
    - Netz wählen
    - Wahlmodus
  - Bevorzugte Netze
- Sicherheitseinstellungen
  - SIM-Sperre
  - Telefonsperre
  - Autom. Tastenfeldsperre
  - Feste Einwahl
    - Modus
    - Feste Einwahlliste
  - Gesperrte Einwahl
    - Modus
    - Gesperrte Einwahlliste

↓

Kennwort ändern
PIN
PIN2
Telefonkennwort
Werkseinstellungen wiederherstellen

Benutzerprofile
Allgemein
Aktivieren
Definieren
Toneinstellungen
Eingehender Anruf
Alarm
Einschalten
Ausschalten
Mitteilung
Tastenfeld
Lautstärke
Klingelton
Tastenton
Warntyp
Nur klingeln
Nur vibrieren
Vib. und klingeln
Vibrieren dann klingeln
↓

- Klingeltyp
  - Einzeln
  - Wiederholen
  - Aufsteigend
- Extra Ton
  - Warnung
  - Fehler
  - Anklopfen
  - Verbinden
- Antwortmodus
  - Beliebige Taste

Treffen – siehe Allgemein
Außen – siehe Allgemein
Innen – siehe Allgemein
Headset – siehe Allgemein
Bluetooth – siehe Allgemein

Extras

- Kalender
- Alarm
- Rechner
- Bluetooth
  - Aktiviert
  - Audiogerät suchen
  - Mein Gerät
  - Aktive Geräte
  - Info

Dienste → Seite 65
(Anbieterabhängiges Menü)

Fehlerbeseitigung

Fragen und Antworten

Frage	Antworten
Das Telefon lässt sich nicht einschalten.	- Es ist kein Akku eingelegt. - Der Akku ist nicht geladen.
Das Display ist beim Einschalten des Telefons „gesperrt“.	- Benutzen Sie die PUK zum Entsperren der SIM-Karte. Wenden Sie sich an Ihren Serviceanbieter.
Es wird keine Signalstärke angezeigt.	- Keine Netzverbindung. Das Telefon befindet sich möglicherweise an einem Ort ohne Netzdienst. Begeben Sie sich an einen anderen Ort oder wenden Sie sich an Ihren Serviceanbieter.
Die Tastatur funktioniert überhaupt nicht oder nur sehr langsam.	- Die Betriebsgeschwindigkeit des Displays ist bei niedrigen Temperaturen verlangsamt. Dies ist normal. Versuchen Sie es an einem wärmeren Ort.

Bei einigen Funktionen wird eine Meldung im Display angezeigt, dass die Ausführung/ Verwendung nicht möglich ist.	- Viele Funktionen können erst verwendet werden, nachdem der Dienst beantragt wurde. Wenden Sie sich für weitere Details an Ihren Serviceanbieter.
Die Anzeige steht oder das Gerät reagiert auf keinen Tastendruck.	- Nehmen Sie den Akku für 3 Minuten heraus und versuchen Sie es erneut.
Keine Verbindung zum Mobilfunknetz.	- Wenden Sie sich an Ihren Serviceanbieter.
Es wird die Meldung „SIM einlegen“ auf dem Display angezeigt.	- Stellen Sie sicher, dass die SIM-Karte korrekt eingelegt ist. Wenden Sie sich ggf. an Ihren Serviceanbieter.
Der Akku kann nicht geladen werden oder ist innerhalb kürzester Zeit leer.	- Der Akku ist defekt. - Stellen Sie das Telefon richtig auf die Ladestation bzw. schließen Sie das Ladegerät richtig an. Reinigen Sie die Kontaktflächen am Telefon und an der Ladestation mit einem weichen trockenen Tuch. - Laden Sie das Telefon 4 Stunden auf.

Sicherheitshinweise

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Telefon ist geeignet für das Telefonieren innerhalb eines Mobilfunknetzes. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Eigenmächtige Veränderungen oder Umbauten sind nicht zulässig. Öffnen Sie das Gerät in keinem Fall selbst und führen Sie keine eigenen Reparaturversuche durch.

Anwendungsbereich

- Verwenden Sie das Telefon nicht in verbotenen Bereichen.
- Schalten Sie das Telefon in der Nähe medizinischer Geräte aus (z. B. in Krankenhäusern).
- Verwenden Sie das Telefon nicht an Tankstellen oder in der Nähe von Kraftstoffen oder Chemikalien.
- Erkundigen Sie sich vor dem Benutzen des Telefons in Flugzeugen bei der Fluggesellschaft, ob Sie das Mobiltelefon betreiben dürfen.

Anhang

Wartung und Pflege

Das Telefon ist wartungsfrei. Bei Verschmutzung sollten Sie das Gerät gelegentlich mit einem weichen, angefeuchteten Tuch reinigen. Verwenden Sie niemals Alkohol, Verdünner oder andere organische Lösungsmittel. Das Telefon sollte nicht über längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden und darüber hinaus vor großer Hitze, Feuchtigkeit oder starker mechanischen Erschütterung geschützt werden.

Garantie

Das Telefon weist eine hohe Betriebssicherheit auf. Sollten trotz sachgerechter Montage und Bedienung Störungen auftreten, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Fachhändler in Verbindung oder wenden Sie sich direkt an den Hersteller.

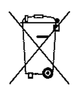
Die Garantieleistung umfasst die kostenlose Reparatur sowie den kostenlosen Rückversand. Voraussetzung dafür ist das Einsenden in der Originalverpackung, werfen Sie diese also nicht weg. Die Garantie verfällt bei Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung oder Reparaturversuche durch nicht autorisierte Personen (Zerstörung des Gerätesiegels) herbeigeführt wurden. Garantiereparaturen werden nur bei Einsendung der ausgefüllten Garantiekarte und einer Kopie der Rechnung/ Kassenbeleg des Fachhändlers durchgeführt. **Die Gerätenummer muss in jedem Fall mit angegeben werden.**



Umwelthinweis/Entsorgung

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte). Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet.

Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in welchem Sie das Produkt gekauft haben.



Akku

Der mitgelieferte Akku ist recyclingfähig. Bitte entsorgen Sie den Akku über den Batteriecontainer oder den Fachhandel. Entsorgen Sie nur entladene Akkus, um den Umweltschutz zu gewährleisten.

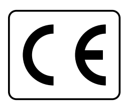
SAR-Informationen

Informationen zu Funkfrequenzemissionen und den spezifischen Absorptionsraten (SAR = **S**pecific **A**bsorption **R**ate).
Bei der Entwicklung dieses Mobiltelefons wurden die einschlägigen Sicherheitsstandards für Funkfrequenzemissionen berücksichtigt. Diese Grenzwerte basieren auf wissenschaftlichen Richtlinien und beinhalten eine Sicherheitsmarge, um die Sicherheit aller Personen zu gewährleisten, unabhängig von Alter und Gesundheitszustand.
Die auf den Richtlinien zu den Funkfrequenzemissionen angegebenen Werte basieren auf einer Maßeinheit Namens SAR. Die Ermittlung von SAR-Werten erfolgt mit standardisierten Methoden, bei denen das Telefon in allen verwendeten Frequenzbändern mit höchster Energieleistung arbeitet.

Obwohl es bei den SAR-Werten verschiedener Telefonmodelle zu Unterschieden kommen kann, wurden jedoch alle Modelle zur Einhaltung der relevanten Richtlinien zu Funkfrequenzemissionen entwickelt. Für Bewohner von Ländern, die wie die Europäische Union den von der ICNIRP (**I**nternational **C**ommission on **N**on-**I**onizing **R**adiation **P**rotection) empfohlenen SAR-Grenzwert übernommen haben, der bei 2W/Kg (gemittelt über 10 Gramm Gewebe) liegt, gelten die folgenden Informationen:
Der höchste gemessene SAR-Wert, gemittelt über 10 g Gewebe, betrug für dieses Mobiltelefon bei der Nutzung am Ohr < 1,05 W/kg.

Technische Daten

Standard:	GSM 900, 1800, 1900 MHz Triband
Abmessungen:	50,5 x 134 x 17 mm (B x H xT)
Gewicht:	101 g inkl. Akku
Stromversorgung:	Eingang: 100-240 V, 50-60 Hz, 0,2 A Ausgang: Mini-USB 5 V, 500 mA
Akku:	Model: SKL BL-5C 3,7V, 750 mAh
Stand-by-Zeit:	Bis zu 170h
Max. Gesprächszeit:	Bis zu 120 min
Display:	5,08 cm (2‘‘) Farbe, Auflösung 176 x 220
SMS:	Standard SMS
Zulässige Umgebungstemperatur:	-10°C bis 40°C
Zulässige relative Luftfeuchtigkeit:	30% bis 75%



Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen folgender EU-Richtlinie:
- 1999/5/EG R&TTE-Richtlinie
- 2002/95/EG RoHS-Richtlinie
- 2002/96/EG WEEE-Richtlinie
- 2004/108/EG EMV-Richtlinie
- 2006/95/EG Niederspannungsrichtlinie

Die Konformität mit den o. a. Richtlinien wird durch das CE-Zeichen auf dem Gerät bestätigt. CE-Konformitätserklärungen stehen im Internet unter www.humantechnik.com zur Verfügung.

Technische Änderungen vorbehalten.

Stichwortverzeichnis

Humantechnik Service-Partner

D
Germany

Humantechnik GmbH
Im Wörth 25
D-79576 Weil am Rhein
Tel.: ++49 76 21/ 9 56 89-0
Fax.: ++49 76 21/ 9 56 89-70

CH
Switzerland

Humantechnik GHL AG
Rastatterstrasse 9
CH-4057 Basel
Tel.: ++41 61/ 6 93 22 60
Fax.: ++41 61/ 6 93 22 61

A
Austria
Eastern Europe

Humantechnik Austria KG
Wagnitzer Strasse 29
A-8401 Kalsdorf b. Graz
Tel.: ++43 31 35/ 5 62 87
Fax.: ++43 31 35/ 5 62 87

F/B
France
Belgium

SMS
Audio Electronique Sàrl
173 rue du Général de Gaulle
F-68440 Habsheim
Tel.: ++33 3 89/ 44 14 00
Fax.: ++33 3 89/ 44 62 13

NL
Netherlands

Hoorexpert BV
Gildenstraat 30
NL-4143 HS Leerdam
Tel.: ++31 345/ 63 23 93
Fax.: ++31 345/ 63 29 19

For other service-partners
in Europe please contact:

Humantechnik Germany
Tel.: ++49 76 21- 9 56 89-0
Fax.: ++49 76 21- 9 56 89-70
Internet: www.humantechnik.com
e-mail: info@humantechnik.com



RM465000/DE · 1010